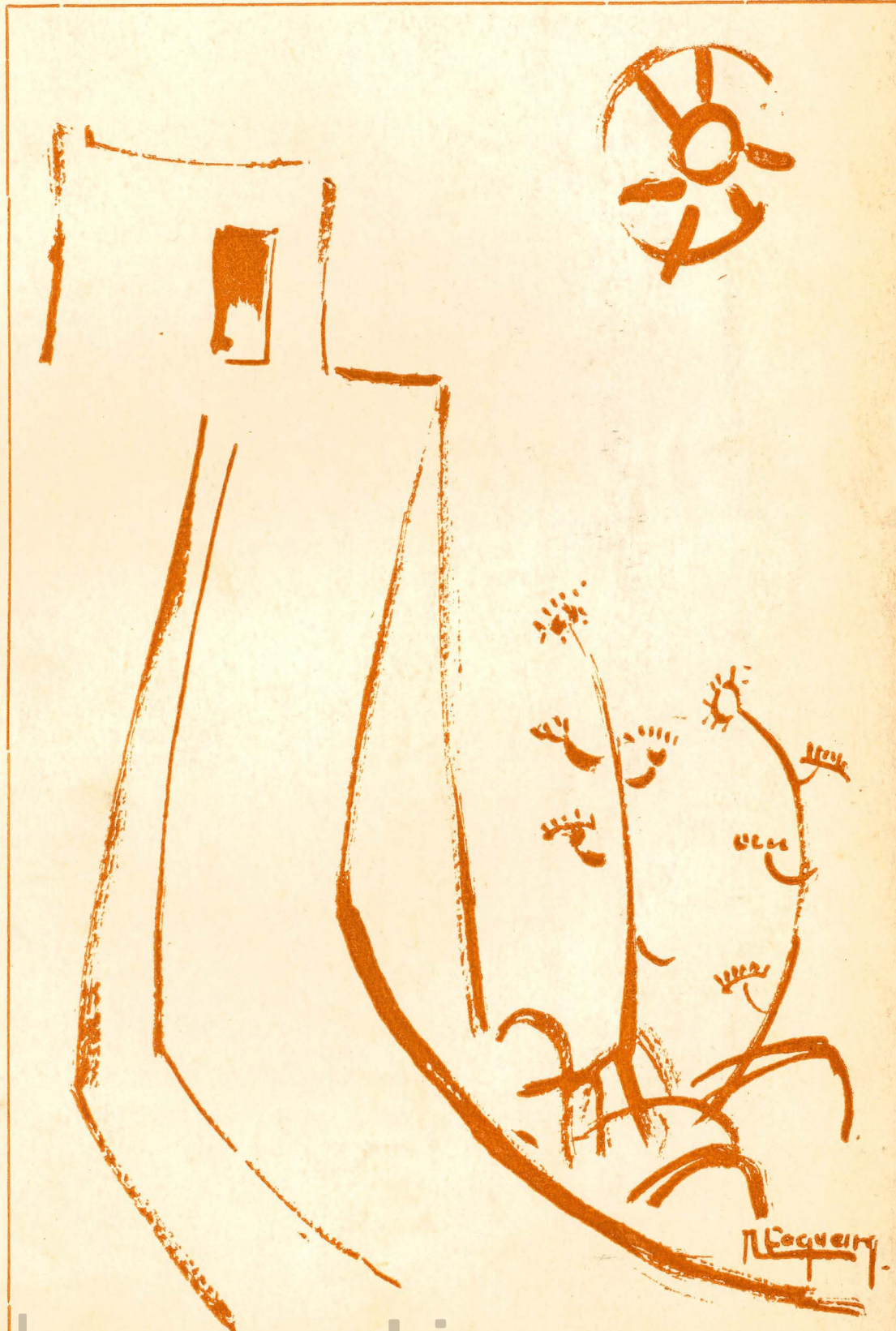


DERROTADOS

REVISTA
DE
ARTE Y CULTURA

2



CORDOBA

REPUBLICA ARGENTINA

ReC | www.archivorec.ar

DERROTEROS

Revista de Arte y Cultura
R.N.P.I. N° 547713

Dirección Postal: Nevado
440 - Barrio Parque - Capital - Córdoba - Rep. Arg.

Dirigen: Francisco Colombo, Edgar Alejandro Etkin, Héctor Yannoncelli.

6 números . . . \$ 36.—
3 números . . . " 18.—
número suelto " 7.—

*Algunas firmas que
colaborarán en el
próximo número:*

Bautista Marasso
Carlos Urquiza Déniz
Alberto Díaz Bagú
Osvaldo Guevara
Horacio Brinel
Aleídes Baldovín
Américo Milton
Delia de Horta de Merello

Ilustraciones:

Portada: E. A. Etkin.

Interiores: Norberto Cresta.

Fotografía: Guillermo Remedi.

Notas - Comentarios - Reportajes - Bibliografía - Actualidades.

Colaboran:

E. A. Etkin, F. Colombo, Tristán
Argañaráz, J. D. Rojas Echavarría, Vicente Díaz,
Carlos Laime, Tomás Barna.

PORTADA: Artemio Cequeira.

FOTOGRAFIA: Guillermo Remedi.

editorial

Concreta esta nueva entrega un paso más en nuestra acción. Necesitamos voluntarios para que con el esfuerzo de todos y "desde alta mar", donde dificultosamente se debate nuestra cultura, contribuyamos en algo a mantener vibrantes y esclarecer los graves problemas que se plantean. Esta es tarea para hombres decididos y no para indiferentes que observen desde la pasiva orilla. Nuestra posición es amplia y definida: sabemos lo que queremos y adonde vamos. Nuestra juventud: rebelde, sin temores ni prejuicios extraños a la sinceridad, luchará siempre a "cabeza descubierta".

DERROTOS formula su único llamado urgente e imperioso a los jóvenes intelectuales a fin de colaborar en forma constante, íntegra y fraterna por esta obra que no se detiene un sólo instante.

DIRECCION

La Política de hoy

Teóricamente la Política es parte de la Cultura integral de todos los pueblos. **Práctica y actualmente** se le puede asignar muchos calificativos excepto el que le corresponde por necesidad natural. Seamos fuertes en aceptarlo: La Política Mundial (capitalismo y comunismo) tiene los cimientos de un circo ambulante: le falta el basamento fundamental: sinceridad en lo nacional

Soltar amarras

A pesar de lo infinitamente cotidiano, no olvidemos jamás a los demás pueblos indoamericanos. Considerémosles como hermanos en lucha contra análogos problemas por un ideal común. La influencia (invasión legalizada) extranjera es tremenda contra un estilo en embrión. Es tiempo para que Indoamérica abandone su infantilismo. TIENE que SER ella en todo aspecto, dueña de sus destinos, LIBRE!

El Libro

Argentino

* El libro en Córdoba.

Mostrar la realidad del libro en nuestra ciudad, es la finalidad del presente trabajo, que seguirá evolucionando en próximas entregas. Para ello hemos recorrido las principales librerías tras la búsqueda de informaciones objetivas de la suerte del libro entre nosotros. Los reportajes que incluimos son documentos inapelables de lo que al libro se refiere.

Como no es nada nuevo entre nosotros en otros órdenes del acontecer social, también entre los libros se le da mayor importancia a lo extranjero. En una nota titulada: "El libro y sus editores" puntualizamos las razones de este fenómeno. Creemos que los reportajes que insertamos hablarán mejor que nosotros, ya que es la voz unánime de quienes por sus ocupaciones inherentes son los más conocedores —árbitros— en este asunto, que siempre se los ha dejado de lado.

* La demanda del lector.

Por cierto no rige una ley inflexible o molde patrón en el gusto del público como aseverando el decir que sobre gustos... como también las librerías ofrecen en ciertos puntos una diferenciación en sus escaparates. Pues cada librería tiene su modo personal de venta; no todas poseen las mismas editoriales, y así comprobamos que algunas nos informan que venden libros con cierta regularidad de ciertos autores y otras no los poseen.

* Influencia del cine.

Resumiendo podemos anotar que lo que más gusta es la novela. Los temas que agradan son

los de postguerra, temas sociales, históricos novelados, etc.

La influencia del cine es matemática; una película con mucha propaganda predispone a que la novela en que se basa el argumento cinematográfico alcance una exitosa demanda, por lo que los libreros tienen en el séptimo arte un aliado nada despreciable. Algunos títulos: "Desiree", "Al este del paraíso", "Espartaco", "Don Camilo".

Conociendo la fundamental importancia del cine en relación a la actividad editorial, podemos señalar dos factores que inhiben su movimiento esencialmente cultural para transformarlo en maniobras comerciales: 1º: La falta de una formación intelectual del lector (vemos con agrado la labor que realiza el Cine de Arte de esta ciudad), y 2º: La carencia de escrúpulos de los industriales del libro a quien poco interesa la gravitación constructiva de sus entregas si éstas redundan en sus propios beneficios monetarios.

Por ello una planificación del destino del cine nacional con miras a una interpretación sincera de lo argentino, por y para los argentinos, podrá lograr un estilo superativo de la actual crisis y convertirse en un factor representativo dentro del concierto universal de este arte (La literatura latinoamericana será universal si es esencialmente latinoamericana. — J. Abelardo Ramos).

* Entre otras cosas...

* Los libros sobre política actual argentina son solicitados muy en especial.

* La literatura infantil también recibe amplia acogida.

* El libro español, mejor presentado que el nacional, cuesta la mitad.

* Aumenta la curiosidad por la Unión Soviética y Rosas, sea a favor o en contra de ese país y de este discutido personaje.

* A pesar de la orfandad en que se hallan, los escritores jóvenes argentinos son solicitados, pero dado las escasas tiradas, sus libros son poco conocidos.

* Autores preferidos:

Nacionales: José Hernández, Benito Lynch, Ricardo Güiraldes, Horacio Quiroga, José Ingenieros, Lisandro de la Torre, Lucio B. Mansilla, Jorge Borges, Ezequiel Martínez Estrada, David Viñas, Beatriz Guido, Arturo Gómez Bas, Guillermo House, Eduardo Mallea.

Extranjeros: Cronin, Graham Green, Howard Fast, Meence Van Der Mersch, Carmen Laforet, Ortega y Gasset, Bertrand Russell, Julián Marías, Albert Camus, A. Moravia, Vasco Pratolini, etc.

* El libro y sus editores

En tanto que se confiesa con pasmosa tranquilidad la casi nula significación de nuestros autores, muchos lectores poco avisados se dirán: "Los escritores argentinos no sirven". Más de una vez lo hemos escuchado. Pero no es verdadero este planteo. Lo que pasa es lo siguiente: Las editoriales argentinas parece ser que desean verse ricas en poco tiempo, al amparo de la libre acción que la desidia oficial le ofrece con su mentada doctrina de la libre empresa y la libertad de precios, realizan una labor de piratería propia de siglos pasados en el escabroso Caribe.

Ellas conocen la idiosincrasia nacional que todo lo que viene de afuera es mejor, y esa es la razón que un libro que debiera costar realmente veinte pesos, por el sólo hecho de ser de una pluma extranjera lo aumentan sin sonrojos otros 20 pesos más, pues saben que la gente no chistará. Y con este sistema muy curioso estafan al público por culpa de su propia culpa.

Por lo tanto si el libro de autor argentino no se vende, repetimos, es debido al interés espúreo de los editores, pues como vemos, no es del agrado de sus insaciables bolsillos, conveniente. Otras veces por cerrada mentalidad prejuiciosa y europeizante.

Además, ¿quién y cómo apoyan al surgimiento de la literatura argentina? Los ejemplos se pueden contar y sobran dedos de una mano. Es doloroso observar un cuadro tan desolador para el escritor joven en estas tierras tan ricas para el ganado y otras yerbas. Concursos, publicaciones especializadas, facilidades imprescindibles como se instituyen en otros países, entre nosotros son menos que escasas.

Hubo épocas en que los editores tenían vocación por su trabajo, era un apostolado, amaban su labor humanística, pero aquí como en otras partes, es un absurdo mercantilismo. De lo que se desprende que para estar al frente de una edi-

torial se requieren ciertos conocimientos culturales y una buena dosis de sinceridad para consigo mismo. Porque quien así no lo haga, deberá comprender a pesar suyo que una editorial no es una empresa comercial cualquiera. Entonces, bien cae al pelo aquéllo de: "¡Zapatero, a tus zapatos!".

El movimiento librero en Córdoba.

1. — ¿Cuáles obras se venden más: de autores argentinos o extranjeros?
2. — ¿Conoce Ud. si nuestros libros son solicitados en el exterior?
3. — ¿Qué género es más solicitado: novela, poesía, ensayo, historia?
4. — En relación a la posibilidad del hombre de la calle, ¿son caros o baratos los libros?

Visitamos la librería: "MIRAVET" de Trejo 62, camino obligado de estudiantes por estar cercana a la Universidad. El señor Odín Miravet, hombre en quien se esconde un inquieto cuentista nos responde:

1. — Extranjeros.
2. — No podría responder acertadamente. Quienes podran hacerlo son los editoriales de Buenos Aires.
3. — Nosotros trabajamos en especial con estudiantes, así que fuera de los libros de textos, acusamos demanda de todo tipo de literatura, desde el libro de interés político hasta la novela.
4. — Son caros, sí.

En ASSANDRI de calle Colón 63, nos atiende el señor Angel Pereyra, luego de los saludos de práctica nos declara:

1. — Extranjeros: Fulton J. Sheen, con sus libros "Paz en el alma", "La vida merece vivirse", etc.
2. — En cuanto a textos didácticos son solicitados en toda América Latina.
3. — La novela, es el género que prevalece sobre los otros. En especial la novela histórica, por ejemplo "Desirée", y temas dramáticos, pasional, problemas sociales y románticos.
4. — Nosotros podemos decir que es relativo, pues nosotros ofrecemos libros baratos y caros.

En la céntrica arteria como lo es la calle Rivera Indarte al 60 y 62, se encuentra la Librería "Morena", la más espaciosa y nueva librería de nuestro medio. Conversamos con el señor José Morena, dueño del establecimiento.

1. — Extranjeros.
2. — Algunos autores: Larreta, Güiraldes, Hugo Wast y otros.

3. — Entre la novela y el ensayo, pero en realidad el libro técnico. La novela y la poesía están en franca decadencia.
4. — Son excesivamente caros. Con una indiferencia absoluta y total de las autoridades en todo lo que sea facilitar la difusión del libro. (Puedo ampliar este reportaje en una forma más ordenada).

Boutique LOHENGRIN es un moderno rincón de cultura; está ubicado en el Pasaje General Paz, local 8 (Avda. General Paz 146). Raúl

Cangiano, nos atiende muy deferentemente y nos responde así:

Extranjeros.

Las ediciones argentinas si son solicitadas. Ahora, los autores argentinos nada más que para conocer nuestra literatura por los entendidos en esta rama del saber.

La novela y la historia.

En la actualidad están caros.

SOLEDAD

Una armonía suave haciendo eco
a los sentidos atormentados de tristezas
en mis cabellos carentes de significados
en mis manos que se pliegan anhelantes
en mis ojos que ya no viven para mí
en mi ciega alma de amores vacíos
en la música que nace distante...
y la impaciencia en mi cruel espera
de huída en tiempos extranjeros
dieron forma a todo lo que he sentido
en un campo invisible de lomas ondulantes
de la lejanía dormida en sus valles pequeños
y en sus rosadas cimas de púberes senos
flotaba un animalito, la armonía que nunca llegaba
Hasta que me alejé a su encuentro
con el alma angustiada, desatada...
mas siempre esclava de leyendas.
Y cuando llegué a la suavidad de las lomas
oí con terror la ausente melodía fugada
al lugar abandonado por mi impaciencia de genes...

Y me encontré solo...

Y al levantar el rostro mojado
descubrí la serenidad verdosa de los campos eternos
y olvidé el ritmo de música infinita
ante la pasiva belleza de la tierra indoamericana...

Hembra enclada. Surco esperando...

E. A. ETKIN

Los problemas del compositor latinoamericano

La personalidad de un compositor sólo puede desarrollarse convenientemente si se encuentra en un medio ambiente propicio. Por este último puede entenderse, en términos generales: un público grande necesitado de música; una actividad editorial importante de música y discos; una musicología bien informada, perspicaz, imaginativa y honesta.

Si el compositor no se encuentra en un medio así, tendrá que añadir, a sus tareas propias de compositor, las de tratar de crear o impulsar aquellas otras necesarias a la formación del medio ambiente en que ha de vivir y actuar. Esto tiene el inconveniente de que el compositor distrae así energías que debieran estar concentradas exclusivamente en su trabajo de creador musical.

El compositor tiene por fuerza que actuar en su propio medio para ser un compositor de su país. Si, como ha pasado algunas veces, emigra a París o a Nueva York desde su juventud, abandonando la lucha por la formación de su propio medio local, el compositor se vuelve un híbrido, es decir, deja de ser un compositor latinoamericano, lo que, sin embargo, no afectará necesariamente su talento musical.

No hay forma de relevar al compositor de estas ocupaciones, en apariencia laterales, que son sin embargo esenciales a su personal desarrollo. Aun en los países de gran adelanto, como los Estados Unidos del Norte, compositores como Aaron Copland, Virgil Thomson, Roy Harris, han tenido que participar en tareas educativas, organizativas, musicológicas, en fin, administrativas, porque así ha sido necesario.

Con excepción tal vez de la República Argentina, que cuenta con centros musicales de compleja y sólida organización, los países latinoamericanos no han logrado un desarrollo avanzado, ni, todos ellos, el mismo grado de adelanto. Yo, personalmente, me encaré con este problema, tratando de hacer lo más posible por el adelanto del medio musical de mi país, y a estas fechas, México ha dado algunos pasos adelante. También se en-

uentran en pleno desarrollo, según entiendo, Brasil, Chile, Uruguay, Colombia y Perú, y ahora nos constan los notorios adelantos de la vida musical venezolana.

Los problemas del compositor latinoamericano son distintos en cada país, según sea el grado de adelanto no sólo musical, sino general del mismo.

En este aspecto, los compositores de Latinoamérica se encuentran en situación muy distinta de los de Francia, Alemania o Italia, por ejemplo, en donde el desarrollo económico y social, y consiguientemente cultural, y la vida musical, son intensos y bien organizados y las funciones individuales están bien especializadas, inclusive las del compositor.

En los otros aspectos, los problemas del compositor latinoamericano no son distintos de los de cualquiera otro país; es casi obvio decirlo:

1) Tener la vocación y el talento; y 2) Desarrollarse al máximo orientándolo bien. Esto último quiere decir, buenas bases educativas, trabajo ininterrumpido e intenso, y buena autocrítica.

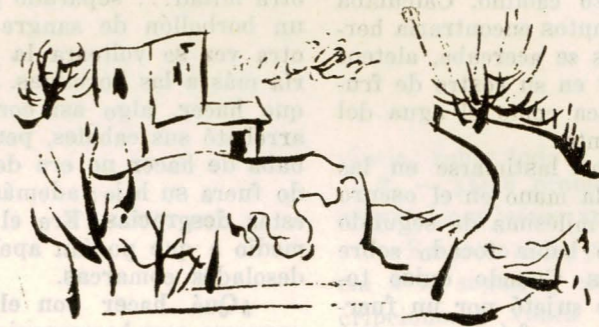
De lo anterior, que, al compositor latinoamericano se le podrá ayudar enormemente si organizaciones estatales, privadas o internacionales, fuertes, estimulan y hacen crecer en cada país la actividad de conciertos y teatros líricos, la buena crítica y musicología, la actividad de publicaciones y discos musicales. Pero, se le ayudará por encima de todo, si se protege, por todos los medios, al compositor mismo —a su talento creador— y si se propicia siempre, y bien, su buena orientación y su trabajo ininterrumpido e intenso, porque acerca de esto último, hay que recordar que existe una relación importantísima entre la calidad y la cantidad; que la cantidad tiene un efecto en la calidad; Beethoven no sería él si hubiese escrito una Sinfonía, dos Cuartetos, y tres Sonatas, por la misma razón que hoy los aviadores se consideran mejores en calidad mientras más cantidad de horas de vuelo tienen.

El compositor debe escribir siempre, y, ya se ve, su música debe tocarse siempre. Esa es su más segura enseñanza.

Artículo extraído de "Buenos Aires Musical".
Director: Enzo Valenti Ferro.

CARLOS CHAVEZ

TRAVESURA



La mañana primaveral era tan alegre y promisoría como sus escasos años. Y en esta tierra selvática con sus contrastes de lujuriantes verdes hacía entusiastas las horas, aún, cuando la vida repetida y el duro trabajo empañaban en algo su espejo.

—Santiago, ve y llévale el almuerzo a tu padre. Apúrate y anda con cuidado. En las rocas, casi en la mitad de la primera curva del río, está talando el quebrachal más viejo.

—Sí, mama.

—Esta mañana, al irse, me dijo que fueras temprano.

—Bueno...

Criado en la majestuosa libertad de la naturaleza, en plena comunicación con la tierra, lejos de toda connivencia con las formas de vida que hacen desobedientes a las criaturas, Santiago toma el atado de alimentos y se encamina por el sendero risueño de hierbas. Así, por obra de su pie inquieto, va dejando escondido entre la vegetación boscosa a su hogar, que al observarlo desde la distancia, él se pregunta si es que la selva lo controla con su invariable mirada, o es que sus techados de dos aguas espían las novedades soledosas de ésta. Los pájaros tejían en la amplitud del espacio la urdidumbre perfumada de sus cantos. En la quietud aparente de la selva un mundo de ignoradas ansias bullía.

El sol besaba el paisaje con ternura, era tan íntimo como las tonadas regionales de los silbos de Santiago, que proseguía su camino, ora su mirada en los rastros leves de la alimaña codi-

ciada, ora sus ojos en los huecos de cielo escapados entre los cabellos abundosos de los árboles.

Don Salustiano, que cumplía en demasía con el proverbio bíblico, para poder llenar apenas las bocas insaciables de sus nueve hijos, cual un Hércules americano, desnudo el torso, hacía brillar la amenazante hoja del hacha que las fuerzas de sus acerados músculos introducían en la dura corteza del toro del bosque.

Tenía que apurarse, porque para la semana entrante, desde el aserradero exigirían la cantidad de troncos comprometidos. También en el almacén, las deudas esperaban... ¡y cómo se aprovechan los dueños de los Soliches en los obrajes! Había que apurarse.

Mientras tanto pensaba: "en el cansancio que se adornaba en sus hombros, su vida sufrida, si no fuera por los chicos, se iría a mudar a otra parte..." pero el cariño a la tierra, sí, a esa tierra húmeda que pisaba con la rara dualidad de ser dueño y esclavo a la vez, lo sujetaba misteriosamente.

—¡Trabajar para otros! —se decía continuamente—. ¡Cuándo acabará esta injusticia de los que somos pobres: muchos ganan una miseria, para que pocos se edifiquen una fortuna! Y mordía la punta del cigarro nerviosamente.

Y esas mismas manos rudas que acariciaban tiernamente, como un dios enamorado, el busto palpitante y fecundo de su mujer en las noches calurosas, clavaban con una rabia contenida des-

de tiempo, el filo brillante y fría del hacha, como para desahogarse de sus penas. Bueno, habrá que aguantar un poquito... Santiaguito, su "esperanza", dentro de unos años más, bien que le podría ayudar. Ahorrando algo, cuando trabasaran los dos, se comprarían un pedazo de suelo para trabajar por su cuenta.

—Este muchacho demora mucho. Ya es la hora de haber llegado, el sol está alto. ¿Se habrá quedado jugando por el camino?

Entretanto Santiago, con la facilidad de un simio ascendía por el tronco del árbol que sobresalía en la vuelta del rojizo camino. Calculaba que de aquéllos huevos diminutos encontraría hermosos pichones. Cuando más se acercaba, aleteos y grititos lo evidenciaban, y en su rostro de fruta madura, una sonrisa fresca como el agua del río cercano, floreció de pronto.

Despaciosamente, para no lastimarse en las espigas del nido, introduce la mano en el oscuro y curvo agujero. Fué una milésima de segundo el cerciorarse que algo frío había tocado sobre el tibio afelpado de plumas. Cuando quiso tomar uno de los pichones, se sujetó por un fuerte pinchazo en el antebrazo, un frío le recorrió todo el cuerpo, sus dedos soltaron un objeto cilíndrico y escamoso, repugnante al solo contacto, pero era tarde... Sus ojos se abrieron desmesuradamente cuando la cabeza lustrosa y achatada de una víbora azulina se balanceaba furiosa, defendiendo su presa de acuerdo con las leyes de la selva. Una ceguera instantánea lo envolvió. Cayó pesadamente al suelo y sus pies voltearon la botella de vino, desparramado sobre la bolsa de los comestibles, que rápidamente las hormigas supieron dar cuenta.

El padre que venía en su busca, lo encuentra tendido sobre el pasto. Comprende la inesperada situación y se adelanta a su trágico presentimiento.

FRANCISCO COLOMBO

miento. Súbitamente inspecciona el brazo derecho, y haciendo giros negativos con la cabeza como atemperando la fatalidad de que era objeto, ante la suma gravedad de aquella mordedura mortal, vuela fuertemente arriba de la coyuntura y pone el brazo sobre las raíces de un tronco cortado, y alzando el hacha la descarga con un miedo heroico sobre el brazo del niño desmayado. A él también se le nublaron los ojos: pero el golpe fué certero, un gruñido salió de los labios resecos de la criatura, y un brazo extremadamente hinchado quedó separado de la otra mitad... separado para siempre del cuerpo; un borbollón de sangre manchó el suelo. Como otra vez se volteara la botella, este vino gustaría más a las hormigas. En un momento no supo que hacer, algo así como una locura inicial le arrebató sus cabales, pero se repuso, lo que acababa de hacer no era del otro mundo, aun cuando fuera su hijo; además con frecuencia pasaban estas desgracias. Era el último, desesperado remedio a que podían apelar los habitantes de tan desoladas comarcas.

—¿Qué hacer con el brazo hachado? Debía apurarse, una hemorragia se sucedería. ¿Qué decir en la casa! Rogaba que el niño no muriera. ¿Pero qué hacer con el brazo, no podía dejarlo para que fuera alimento de las fieras, además pertenecía a su Santiaguito. Parecía mentira que esos dedos eran de su hijo. Pero si lo llevaba, ¿qué haría?, se podía enterrar parte del cuerpo de un ser vivo?

Debía apurarse. Metió dentro de la bolsa el brazo y el sombrero de trapo, alzó a su "esperanza" que deliraba incoherentemente, y por el camino orillando el río, bajaba corriendo ganándole a la corriente.

Unas lágrimas gruesas le decían que estaba sellado para siempre su destino de hachero.

Del libro inédito:
"Cuentos Certos"
Córdoba, 10/XII/56.

entrevistas

Conversando

con dos revistas amigas

"LAUREL"

"SAETA"

En la actualidad aparecen en Córdoba cuatro publicaciones literarias. Según los entendidos, nunca en Córdoba existió un desarrollo y entusiasmo por las actividades culturales —hechas realidad— como en el presente. Mucho se podrá hacer todavía cuando los numerosos escritores que trabajan en silencio se decidan a apoyar estas felices realizaciones. Recién ahora nuestra "docta y culta" ciudad pareciera que desea llevar con propiedad estos dos calificativos hereditarios.

Hemos querido presentar someramente la presencia de nuestras otras revistas hermanas. En sus respuestas a nuestro cuestionario quedan reflejadas sus respectivas modalidades que el lector sabrá aprehender. En nuestras próximas entregas nos ocuparemos más detalladamente de cada una de ellas. Sólo pedimos a nuestros lectores que traten de conocerlas para bien de este resurgimiento artístico y cultural al cual estamos asistiendo.

LAUREL — "Hojas de Poesía".

1. — ¿Qué idea alentó para emprender esta publicación?

—La falta total, en la época de su fundación, de publicaciones similares —a excepción de "Mediterránea"—; el interés de servir dignamente a los buenos poetas argentinos, en especial a los del interior y particularmente a los de nuestra pro-

vincia; sobre todo a los poetas jóvenes.

2. — ¿Qué problemas le presenta el aspecto económico y cómo trata de resolverlo?

—Respecto a lo primero, déficit; con referencia a lo segundo, con trabajo empeinado, suscripciones y venta.

3. — ¿Qué opina del ambiente artístico-literario de Córdoba?

—Que, en apariencias, es de una mediocridad incalificable, pero que en realidad, existen auténticos valores como lo estamos demostrando a través de nuestras páginas. Todo lo que podríamos agregar lo hemos dicho en los editoriales de "LAUREL".

ALBERTO DIAZ BAGU

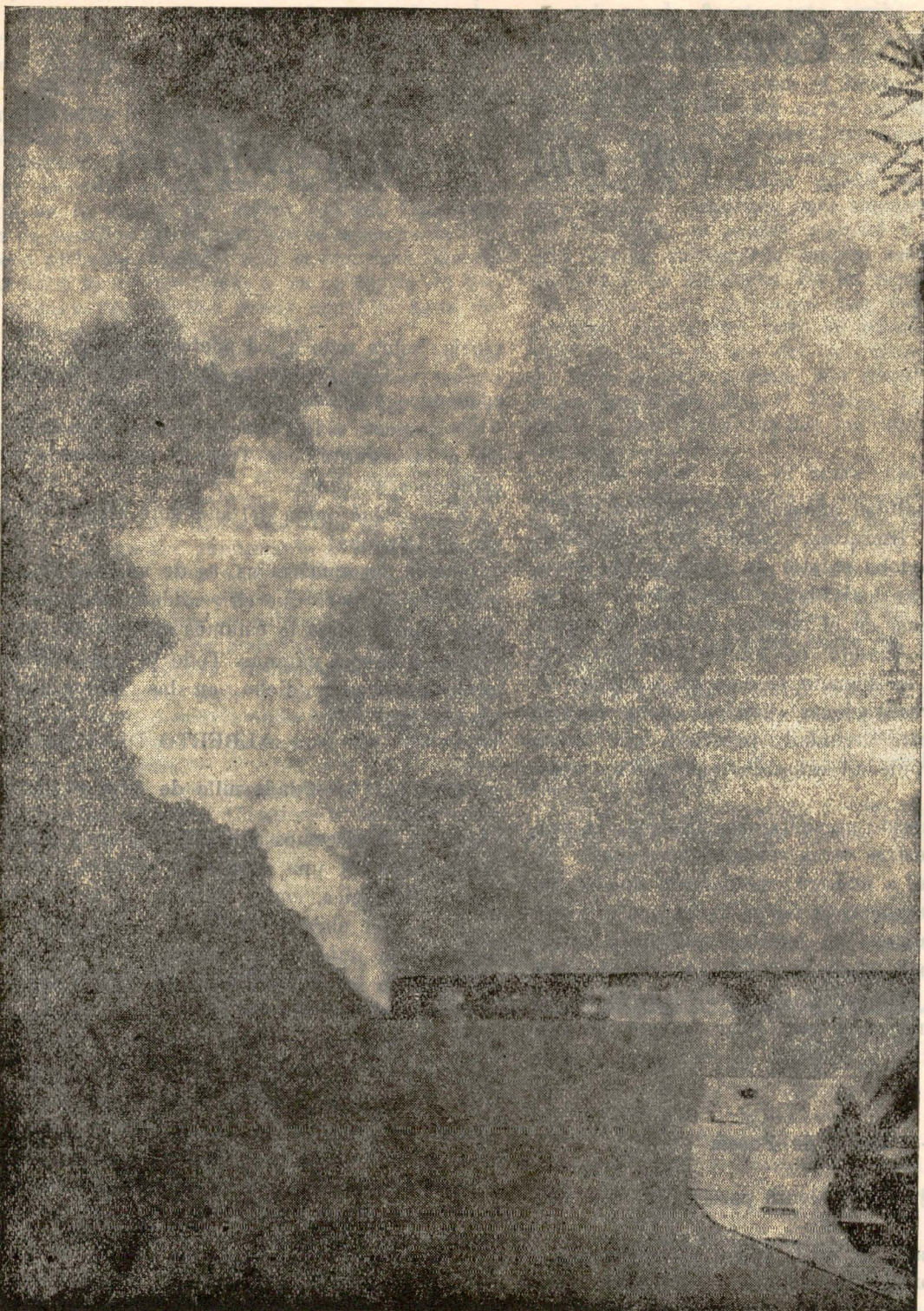
"SAETA" — Cuadernillo de Arte y Letras

1. — Obedecemos a impulsos de una manifestación vital. A una necesidad natural, diríamos mejor fisiológica, como el comer y el dormir.

2. — Por obra y gracia de la casualidad. En realidad, la publicación se costea por el aporte personal de los allegados a ella.

3. — Que es un mito; una farsa. Sobran los dedos de las manos para sindicar a quienes se interesan realmente por los problemas de la Cultura. Universidad, Teatro, Instituciones y Asociaciones de las llamadas "culturales", sirven tan sólo de pedestal o trampolín para el autobombo y la pambolla y no para la cultura, ni menos aún para una cultura realmente popular de la que estamos tan necesitados. Por otra parte, hay que considerar que la mayoría de nuestros valores literarios y artísticos se van a la Capital Federal por razones que son obvias de mencionar.

CARLOS URQUIZA DENIZ



G. Remedi

"TRABAJO"

GUILLERMO REMEDI

La fotografía la vemos a diario encuadrada en la expresión de "arte menor". Más, mirando hacia delante quizá el único arte plástico se reducirá a la técnica que involucra esta actividad artística, más moderna que la pintura.

Presenta sorpresas, ausentes en gran cantidad de pinturas y la emoción y una fusión de lo material y lo psíquico se forma en nosotros como expresión estética de primer orden ante el "examen" de una fotografía bien lograda.

"La fotografía no puede ser mi simple "hobby", realizada en momentos de esparcimientos intrascendentes, pues los múltiples problemas que presenta de manera integral y la paciente reflexión que contiene cualquier composición sincera supera límites que me acercan necesariamente a esencias estéticas". Con sus palabras, Guillermo Remedi asume una posición determinada dentro de conceptos universales tales como la belleza concebida por una condición humana de extroversión.

Espíritu ordenado, autodidacta en cuanto arte, interesante alumno en cuanto a sus estudios de Medicina donde una vigorosa vocación-luntad lo convierte en una firme promesa de especialización en ambas actividades que parecen armonizar y hasta complementarse en cierta medida.

A través de unas mil fotografías que llevan su firma, puede apreciarse una búsqueda de juventud, un "hacerse" en la materia, un luchar con una serie de obstáculos tales como los medios técnicos, el propio aprendizaje, la falta de una experiencia exclusiva, constantemente cotidiana.

"Lo más importante y difícil es aprender a "ver", esto es, imaginar ciertos elementos coloreados, en blanco y negro y sus diferentes gradaciones compositivas y de contenido. Imaginarse la fotografía realizada". Su idea acumula el basamento de la fotografía en cuanto arte, pues donde intervenga la imaginación estética está presente en sucesión la creación estética que es la resultante del arte en totalidad.

Las fotografías de Remedi son figurativas aunque ya puede notarse en las últimas que ha obtenido, un esfuerzo de superación mediante el logro de ajustadas síntesis compositivas, escuetas y líricas. Quizá falte en su evolución un elemen-

to de capital importancia artística: la estilización.

El mismo Remedi ha definido su trayectoria: "Me he formado intuitivamente". Una formación fuera de lo académico, una neta personalidad que la "escuela" esfuma en parte por medio de prejuicios y efectos remanidos, fríos.

Satisfecho parte de este plano, emprende actualmente la realización difícil del retrato donde espera hallarse definitivamente. El retrato exige un cúmulo de posibilidades en el artista a fin de captar un momento que defina una personalidad y un carácter, estéticamente.

"TRABAJO": Una de las mejores obras de Guillermo Remedi. La composición es estupenda, ágil, verdadera creación con seis elementos dispersos en fusión en un rectángulo vacío. El tema está preñado de sutiles contenidos esenciales. La detención estética y lírica que depara esta fotografía supera la rápida expresión de "arte menor". A pesar de un acercamiento a lo académico que apareció de manera fortuita (pues los cables del primer plano, a manera de pantalla o cortina se imprimieron por "sí mismos", al azar), la originalidad, la "ineditud" son factores preponderantes unidos a los estéticamente sinceros.

Se nos presenta como un joven valor indiferenciado y por consiguiente con una suma de latente potencia, de amplias posibilidades superativas y de estilo.

Los salones fotográficos notarán su asidua concurrencia y una crítica saludablemente constructiva pondrá en evidencia ante sí mismo valores y posibles defectos, conocimientos éstos tan necesarios para el artista.

El amor con el que se acerca a su arte, la dedicación y abocación frente a problemas técnicos-estéticos, le han empujado a rebasar el "círculo familiar" penetrando en una múltiple "familia estética" donde cada componente posee una visión propia de los objetos y la manera de hacerlos vibrar hasta convertirlos en símbolos exteriorizativos de un estilo y una idea.

Remedi está situado en una etapa de experimentación de ver más allá de las simples cosas triviales y su mirada, en desmedro de las gafas que gasta en determinadas oportunidades como una proyección de oculares, está dotada de una profunda sumersión artística y científica.

Primer Concurso Literario "LAUREL"

PARA OBRAS DE POESIA DE AUTORES NOVELES

"Laurel" invita a los autores de todo el país a participar en su Primer Concurso Literario de acuerdo a las siguientes

CONDICIONES:

1. — Unico género: Poesía.
2. — Ser menor de treinta años y no haber publicado ninguna obra.
3. — Las composiciones que integren las obras presentadas pueden haber aparecido en diarios y revistas.
4. — La extensión de los trabajos deberá adecuarse a la edición de un cuadernillo de treinta páginas más o menos.
5. — Las obras deberán presentarse en un original escrito a máquina, antes del 1º de diciembre del corriente año, dirigidas al Director de LAUREL, calle Salta 51, Córdoba.
6. — El premio consistirá en la publicación de la o las obras elegidas, en la Colección "Liro-lay" de Ediciones Díaz Bagú, en cantidad de quinientos ejemplares, que se entregarán, sin cargo de ninguna especie, a sus autores.
7. — El jurado estará integrado por los poetas Cristóbal de Guevara, Alejandro A. Nicotra y el Director de LAUREL y se pronunciará antes del 1º de marzo del año próximo.
8. — Entre las obras presentadas, el jurado elegirá una, por simple mayoría, la que tendrá el carácter de Primer Premio, pudiendo además otorgar un "accesit". También por simple mayoría podrá declarar desierto el Concurso en uno o ambos órdenes.

TOBA

Para Lidio, dueño de las primeras estrellas...

A coagular el cielo con hachas y panderos
caminando flautas de peces o de limos
deja la toltería por playas y racimos
haciendo al monte su música de cuero.

Aquí solo, de verlo por árbol y lucero
golpeó en la chicha un ángel y una fiera,
pero fundando un corazón en la madera
lo determino por el monte en un jilguero.

Está una luna llenadora de maíces
corriendo potros de Oran a Campo Grande
y no deja en tus ojos más que dos raíces.

Pero ya en el bambú dejando cicatrices
tu pena bailando, bailando, por donde andes
madura a un angel ritual a que te pise.

CARLOS LAIME

Campichuelo (Salta)

Aniversario de la muerte

de Federico García Lorca

En un amanecer del 19 de agosto de 1936, Federico García Lorca fué crucificado a balazos contra un murallón, apenas iniciada la Guerra Civil. Las fuerzas fascistas privaron así al aservo de la cultura universal a uno de sus más positivos valores.

Muy joven aun, apenas había dado —en el esplendor de su gloria en vida,— los prolegómenos de su fraterno y cálido mensaje de fe ciega en el hombre. Con la serenidad de los buenos cae abatido por el plomo que agujerea sus anchas espaldas.

A veintiún años de su desaparición corpórea rendimos nuestro más emocionado homenaje proclamando que su sacrificio no fué en vano. Los jóvenes hispanoamericanos debemos vengar con las armas ennoblecedoras del estudio su alta figura de poeta y hombre.

LA FLOR DEL CAMALOTE

Araí Puitá (Nube Roja), la indiecita más bella de la tribu guaycurú se moría de tristeza. Nueve lunas habían transcurrido desde el día en que su amado Tupí, comandando a sus guerreros, marchó hacia las regiones donde el "cuarajhy" (sol) se esconde tras los árboles gigantes del "caabüy jhú" (bosque negro).

Los chasques que llegaban hasta su anciano padre solo traían noticias de la violenta lucha que se libraba contra los hombres blancos que venían a turbar el silencio y la calma apacible de los bosques seculares. Nada sabían de Tupí, desaparecido después de un terrible combate que diezmó su tribu.

Viéndola sucumbir a la amargura que la agobiaba, Marobé se aproximó a su lecho de ojarasca y le dijo:

—Araí Puitá, anda y busca a tu amado en las regiones donde el sol se esconde.

—Iré padre, y he de encontrarlo porque pediré a "Tupac" (Dios), que me guíe —respondió, y como por encanto desapareció su abatimiento y brillaron sus pupilas con el fuego de la esperanza.

Al día siguiente se puso en camino. Marchaba sonriente, sin temer al peligro que la acechaba a cada paso, porque Tupac la protegía. Y cuando la jornada tocaba a su fin, tropezó con un grupo de guaycurús fugitivos. Venían agobiados por el hambre y el cansancio, sudorosos y ensangrentados, transportando a sus heridos sobre los hombros vacilantes.

Corrió hacia ellos para pedir noticias de Tupí

J. D. ROJAS ECHAVARRIA

Corrientes

TU

Una ausencia de horas crea tu figura infinita.
Tan breve como la llanura, la piedra, la carne y la simétrica línea que circunda tus caderas. Manos profundas, de raíces tan rectas; penetraste en mi polvo de tierra calcinada, dejándome desnudo de misterio y silencio.

Eres mordisco del tiempo en mi existencia. Huidiza loba azul en las nieves del adiós. Serena y ácida soledad del limón en el olvido.

Lejana como la sideral corteza de un planeta. Lucharé en el espesor del último minuto. Materia sudorosa con poros volcánicos abiertos, hasta llegar al final de tus pulsaciones cósmicas para hallarte en la oscuridad de una semilla...

¡Refugiada!

VICENTE DIAZ

cuando alguien pronunció su nombre, y al volverse, lo vió allí cerca, recostado en el tronco de un timbó, sucio el rostro de sangre y de barro.

¡Tupí! —gritó alborozada abrazando a su amado— y al hacerlo, sintió que algo cálido le mojaba el pecho.

¡Tupí! —exclamó horrorizada. Estás lleno de sangre. ¿Te han herido mi amado?

¡Me muero, Araí Puitá! —respondió el guerrero. Siento que un fuego me quema las entrañas y que la vida me abandona. Abrazame fuerte para que muera en tus brazos.

Y al estrecharlo ella con todas sus fuerzas, como si quisiera así sustraerlo a su destino, Tupí expiró dulcemente con la sonrisa en los labios.

Lo sepultaron en cuequilla, como correspondía a un cacique, al pie de un guayacán centenario que dominaba la selva con su copa.

Araí Puitá no lloró. Al caer la tarde se encaminó hacia el cercano estero y elevando sus ojos al cielo exclamó: Poderoso Tupac, tu me dijiste que lo encontraría y cumpliste tu promesa, pero lo hallé muerto, y así yo no lo quería. Sin él tampoco podré vivir, por eso iré a buscarlo nuevamente para que nada nos separe jamás.

Y mientras así hablaba, se fué internando en las profundas aguas del estero, hasta que éstas la cubrieron por completo.

Esa misma noche una planta extraña flotaba en el sitio de la tragedia y al nacer la aurora, brotó de ella una flor exquisita que se mecía acariciada por la brisa.

Era el camalote cuya flor delicada es el alma de Araí Puitá.

INDIO

Las fuerzas verticales desde la incierta entraña cabalgando un sueño por siglos oscuros templaron tu voz a la semejanza de la roca y el viento por sollozos largos como agujas de angustia mordiendo viejos muros.

Transmigración de taciturnos ecos cual retumbar de cascotes luminosos en tu lejano cielo.

¡Ah! qué estéril la cruz y el estandarte...
Cuánto luto en los hilos dorados y en las ballestas cuánta sangre.

Se han recostado sobre laderas de plomo las enfermizas lomas cansadas de silencio, cual si la paz inmensa de los cerros callara luna a luna, gota a gota sobre sus lomos.

Viento blanco de negras dinastías ya debastió de mieses el valle generoso.
Transmigración de taciturnos ecos brilla en los ojos cual germen de fecundos silencios.

¡Ah del remanso aquel que devoraba flores!
También fueron semillas las que llevó su impulso; que germinaron lejos en la extensión del tiempo para alzarse a la luz blandiendo acaso sólo el dulzor del fruto.

La péndola que de un cóndor ha dejado va dibujando tu perfil de bronce con un poema presente y lejano.

Transmigración de taciturnos ecos, llega en tibiezas al candor de un nido: y a mi canto, el empuje de tu ensueño con la voz de tu nombre, grito eterno, hijo del sol, ven a mis brazos, INDIO!

TRISTAN ARGANARAZ

TOMAS BARNA

AL ESTE DEL PARAISO

El arte de Elia Kazan

Elia Kazan, director laureado en distintos festivales cinematográficos "Viva Zapata", "Pánico en la Calle", "Nido de Ratas", nos arroja esta obra contra la conciencia, contra los nervios, contra el corazón.

John Steinbeck, autor del magnífico libro que ha sido adaptado para la pantalla, bucea descaradamente dentro de un ser incomprendido que busca con avidéz la revelación total de una verdad que ya intuye: la existencia de su madre, a quien supuso muerta hasta entonces.

James Dean interpreta al protagonista, un joven introvertido, que sufre la incompreensión de su padre y una trágica soledad espiritual, revelando su hondo drama psíquico en un proceso extraordinario de ductilidad expresiva, de penetrante humanidad.

La música, con efectos perfectamente armonizados en ajuste e intensidad emocional con cada secuencia, y la sugestión dramática otorgada por el ángulo de enfoque de cada toma fotográfica, rivalizan en calidad con los demás valores del film.

Y por sobre todo este conjunto, se destaca un singular sincronismo en el montaje.

La encomiable maestría del director domina cada uno de los instantes de esta obra, penetrándonos de su esencia trágica por los sentidos y hasta lo más hondo del alma. Nos enfrenta desde las primeras escenas con el enigma. Nos sentimos empujados con violencia hacia el misterio que envuelve a la trama, y ya de brucez contra él, a través de sucesivas sacudidas anímicas nos va develando el intríngulis de aquél y las consecuencias que deriva del mismo.

Utilizando múltiples recursos, transmite toda la gama de emociones vividas por cada personaje.

no conformándose con la comunicación directa de los intérpretes, sino que también se vale del ambiente, de los objetos que les roean. Con planos inclinados acentúa el dramatismo de algunas escenas. Con primeros planos de inmensas barras de hielo arrojadas violentamente desde lo alto sobre una escalera y que se despedazan entre un espantoso estrépito, plasma la realidad de un instante de ira incontrolada, de dolor largamente reprimido y que estalla al fin en un acto que linda con lo inconciente, con la locura. Es un genial hallazgo, el reflejo del fuego de aquel personaje abrasándose de impotencia ante la incompreensión de quienes le rodean, cuyo símbolo radica en esa escena en que los enormes bloques de hielo —el frío de la indiferencia— sólo pueden ser vencidos, como la indiferencia misma, quebrándolos, destrozándolos, por medio de un acto aparentemente anormal, inusitado, que despierte las conciencias aletargadas, que sacuda los espíritus encerrados en sí mismos; es el subconciente, que en un arrebato intent adar la luz, allí donde la razón no ha llegado a triunfar.

Momentos como el descripto son frecuentes en "Al Este del Paraíso" y sería imposible por lo extenso, referirnos a todos. Por ello es que sin omitir el inapreciable valor de la interpretación, tanto el trabajo de James Dean —impecable—, así como digna de destacarse la sobriedad de Raymond Massey, y excelente la labor de cada uno de los miembros del reparto, no podemos cerrar nuestro comentario, sin reiterar el elogio a su realizador, Elia Kazán, a quien debemos este gran film, logrado por un perfecto ajuste de todos sus elementos constitutivos, por su exacta valoración del lenguaje cinematográfico, y en especial, por su sensibilidad artística.

TOMAS BARNA

PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBROS

"Exámen de la Poesía Venezolana Contemporánea", José Ramón Medina, Caracas, 1956, Venezuela. "Hojas de mi Otoño", poemas de María Blanca Lacoste de Bancalari, Buenos Aires, 1957. "Pétalos Perfumados", "Por Rutas Cordobesas", "San Martín y Belgrano unidos en la Historia",

de Raquel Español, Buenos Aires. "Mis Violetas", Alberto Borroni, Rosario, 1955. "Versos Sencillos" y "Poemas Selectos", Emilio Saldarriaga García, Talara, Perú 1955. "La Canción de la Estrellita Viuda", Medardo Figueroa, New York, EE. UU., 1953.

REVISTAS Y PUBLICACIONES

"Haor" (La Luz), Concepción del Uruguay. "El Iris", Montevideo, Uruguay. "Progenie Latina", Buenos Aires. "Democracia", Saladillo, Buenos Aires. "Alborada", Montevideo, Uruguay. "Voces", Villa Ballester, Buenos Aires. "Aho-ra", Uruguay. "Inquietudes", Ensenada, Buenos Aires. "Punta del Este", Maldonado, Uruguay. "La Voz del Pueblo", San Carlos, Uruguay. "Patria Gallega", Habana, Cuba. "La Región", Florida, Buenos Aires. "Biblioteca", La Falda, Córdoba. "El Chúcaro", Montevideo, Uruguay. "Defensa de la Salud", Montevideo, Uruguay. "Sophia", Buenos Aires. "Temas", San Carlos,

Uruguay. "Orbita", San Isidro, Buenos Aires. "Murales Poéticos", Tigre, Buenos Aires. "Minnerva", Montevideo, Uruguay. "El Noticiero", San José, Costa Rica. "La Voce", Buenos Aires. "La Voz Literaria del Trabajador", Buenos Aires. "Papel de Poesía", Salto, Uruguay. "Libetración", Talara, Perú. "Boletín del Instituto de los Amigos del Libro Argentino", Buenos Aires. "Contorno", Buenos Aires. "Laurel - Hojas de Poesía", Córdoba. "Mediterránea", Córdoba, "Saeta", Córdoba. "Vertical", Río Cuarto. "Tarja", Jujuy. "Rumbos", España. "Tiempo Nuestro", Buenos Aires.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

LIBRO 7

ARTÍCULO 7.º PUBLICACIONES

